

SIMÉO

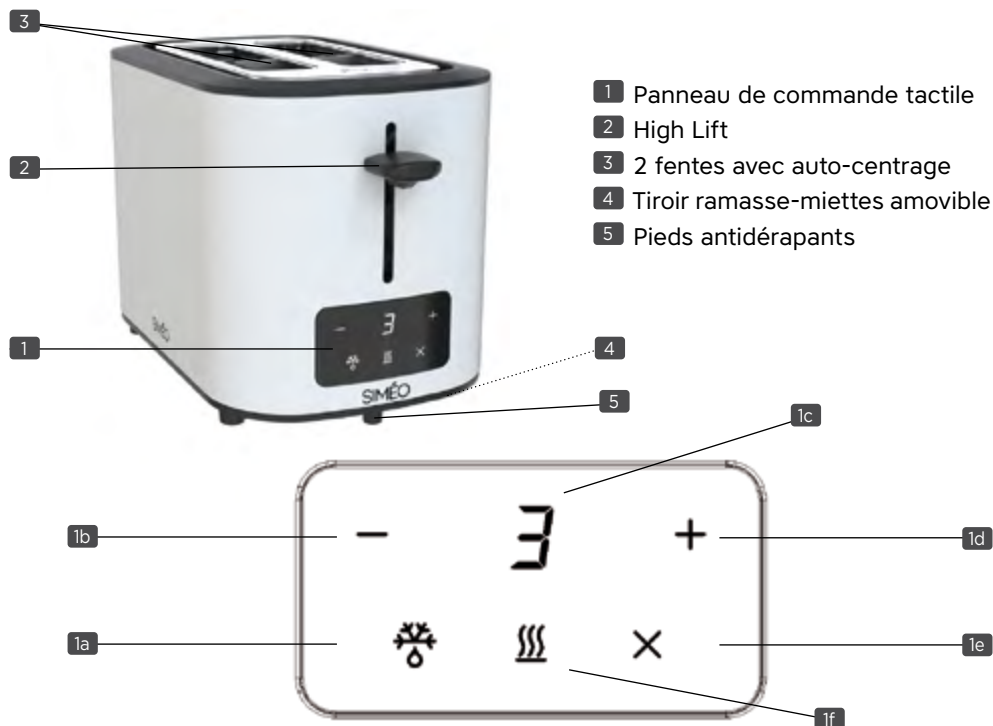
NOTICE D'UTILISATION GEBRUIKSAANWIJZING



**Grille-pain 2 fentes
Broodrooster 2 sleuven
GPI340**

Vous venez d'acquérir un produit de la marque Siméo. Ce dernier a été conçu avec soin et a été soumis à de nombreux tests de contrôle. Nous vous remercions de la confiance portée à notre marque et souhaitons que cet appareil vous apporte entière satisfaction. Nous vous demandons de lire attentivement cette notice dans son intégralité avant d'utiliser votre appareil. Conservez-la, vous pourriez avoir besoin de vous y référer dans le futur.

DESCRIPTIF TECHNIQUE



Panneau de commande (1.)

- 1a Touche « Décongélation »
- 1b Touche « - » pour diminuer le niveau de dorage
- 1c Indication du niveau de dorage
- 1d Touche « + » pour augmenter le niveau de dorage
- 1e Touche « Arrêt »
- 1f Touche « Réchauffage »

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Respecter impérativement les consignes de sécurité, d'utilisation et de nettoyage de la présente notice. Tout non-respect de celles-ci annule la garantie.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie :
 - dans les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
 - dans les fermes ;
 - par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
 - dans les environnements de type chambres d'hôtes.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants

sans surveillance.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme jouet.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie extérieure ou un système de commande à distance séparé.
- Prendre garde aux dangers potentiels en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être immergé dans l'eau ou dans quelque liquide que ce soit.
- Les instructions complètes pour le nettoyage de l'appareil en toute sécurité et sur la façon de retirer les miettes de pain sont précisées dans la rubrique « Nettoyage et entretien » de la présente notice.

- Il est recommandé d'examiner régulièrement l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son service après-vente. Dans ce cas, l'appareil doit immédiatement être apporté à un professionnel d'un Centre Services Agréé pour contrôle et réparation ou remplacement des pièces endommagées.
- Pour éviter tout danger, ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation, la fiche électrique ou l'appareil est endommagé. Dans ce cas, l'appareil doit immédiatement être apporté à un professionnel d'un Centre Services Agréé Siméo pour contrôle et réparation ou remplacement des pièces endommagées.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, l'appareil doit être réparé par un professionnel d'un Centre Services Agréé Siméo. Vous trouverez les coordonnées du Centre Services Agréé Siméo le plus proche de chez vous sur : www.simeo.tm.fr
- Débrancher impérativement le cordon d'alimentation de l'appareil dans les cas suivants :
 - S'il est laissé sans surveillance
 - Après utilisation
 - Avant tout nettoyage ou entretien
 - En cas de mauvais fonctionnement
- Ne brancher l'appareil que sur une prise avec

mise à la terre répondant aux prescriptions de sécurité électrique actuellement en vigueur. Dans le cas où une rallonge serait nécessaire, utiliser une rallonge avec prise de terre incorporée et d'une intensité nominale suffisante pour supporter l'alimentation de l'appareil.

- S'assurer que la tension du secteur corresponde bien à celle mentionnée sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
- Dérouler entièrement le cordon d'alimentation.
- Afin d'éviter toute surcharge du réseau électrique, ne pas brancher d'autres appareils sur le même circuit.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil lui-même pour le débrancher.
- Ne pas manipuler l'appareil les mains mouillées.
- Placer l'appareil sur une surface plane, horizontale, sèche et non glissante.
- Veiller à ne pas mettre l'appareil au bord de la table ou du plan de travail pour éviter qu'il ne bascule.
- S'assurer que le cordon d'alimentation et toute éventuelle rallonge électrique ne soient pas disposés aux endroits de passage pour éviter tout basculement.
- Ne jamais déplacer l'appareil lorsqu'il est en fonction.
- Ne jamais utiliser l'appareil à l'extérieur.

- Ne pas utiliser l'appareil près d'un point d'eau.
- Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur et éviter que le cordon d'alimentation touche une surface chaude.
- L'appareil doit être protégé du gel. Ne jamais le laisser dans une voiture en hiver, ou dans tout autre lieu soumis au gel, pour éviter tout endommagement.

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES



ATTENTION : SURFACE CHAUDE

L'appareil devient chaud lors de son utilisation et le reste un certain temps après emploi. Sortez les tranches de pain en prenant grand soin de ne pas vous brûler sous l'effet de la température élevée des aliments, de l'intérieur des fentes et de la partie supérieure de l'appareil.

- Afin d'éviter tout risque d'incendie, poser l'appareil sur un support non sensible à la chaleur et l'éloigner au moins de 20 cm de toute paroi. L'espace au-dessus de l'appareil doit être dégagé.
- Le pain peut brûler, en conséquence, ne pas utiliser l'appareil à proximité ou sous des matériaux combustibles, tels que des rideaux, etc.
- Veillez à toujours maintenir une circulation d'air libre tout autour de l'appareil, en particulier en partie basse.
- Ne pas couvrir l'appareil.
- Cet appareil est exclusivement conçu pour le dorage de pains, baguettes et autres produits boulangers.
- N'introduire dans les fentes que des tranches de pains ou autres produits boulangers

sans ajout de beurre, confiture ou autre agrément culinaire. D'autres aliments pourraient provoquer une électrocution ou un incendie.

- S'assurer que les dimensions des aliments introduits dans les fentes soient adaptées.
- Ne pas placer de pains à réchauffer directement sur les fentes de l'appareil, car cela compromettrait la circulation d'air et endommagerait l'appareil.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à vide.
- Ne pas laisser s'accumuler les miettes au fond de l'appareil. Vider le tiroir ramasse-miettes après chaque utilisation.
- Ne pas faire fonctionner votre appareil sans le tiroir ramasse-miettes.
- Ne jamais introduire les mains, des ustensiles métalliques ou tout autre objet dans les fentes.
- Ne jamais utiliser l'appareil comme élément de chauffage.
- S'assurer que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Ne pas ranger l'appareil lorsqu'il est encore chaud. Le laisser refroidir à l'air libre auparavant.
- Uniquement manipuler l'appareil au moyen de la commande de descente du pain, et les boutons de réglages du panneau de commande.
- Ne jamais entraver la commande de descente du pain.
- Ne jamais toucher le grille-pain ou y introduire d'éléments métalliques et/ou tranchants ; et plus particulièrement dans les fentes pour toasts.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec un nettoyeur vapeur.
- Ne pas nettoyer l'appareil au moyen de décapant ou nettoyant pour four.
- Si des tranches de petites dimensions sont confiées à l'appareil, prendre garde à ne pas se brûler lors du retrait.
- Si une tranche reste coincée dans l'appareil, stopper le dorage en appuyant sur le bouton « Arrêt », débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de retirer l'aliment. Ne pas utiliser d'ustensile coupant ou métallique pour retirer les aliments.
- Toujours arrêter la chauffe en utilisant la touche « Arrêt », ne pas remonter manuellement la commande de descente du pain au risque d'endommager irrémédiablement le mécanisme.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

DÉBALLAGE

- Déballez l'appareil et retirez tous les sachets en plastique, cartons et papiers qui protègent les différentes pièces.
- Conservez les éléments d'emballage.
- Ne laissez jamais les sachets en plastique à la portée des enfants.
- Retirez aussi les éventuelles étiquettes auto-adhésives susceptibles d'être apposées sur l'habillage du produit ou tout autre éventuel feuillet d'information.
- Disposer le grille-pain dans une pièce bien ventilée. Appuyez sur la commande de descente du pain jusqu'en butée basse. Le chariot s'abaisse dans les fentes. Sélectionnez le degré de dorage 6 en ajustant au moyen du bouton de réglage (+).
- Répétez plusieurs cycles, ceci permettra d'éliminer les poussières résiduelles. Une odeur pourra s'échapper du grille-pain, ceci est totalement normal.

Nettoyage

- Procédez au nettoyage tel que précisé dans la rubrique « Nettoyage et entretien » de la présente notice.
- Assurez-vous que les pièces soient sèches avant de procéder à l'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

1. Assurez-vous qu'aucun aliment, ou autres éléments, ne soit inséré dans les fentes.
2. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation et branchez-le.
3. Placez soigneusement vos tranches de pain dans les fentes en respectant les règles de précautions suivantes :
 - Si les tranches sont rectangulaires, placez le côté le plus haut horizontalement.
 - Ne grillez pas différentes sortes de pain ensemble, au risque d'obtenir une qualité de dorage inégale.
4. Abaissez le levier de dorage jusqu'en butée basse, le grille-pain commence à chauffer immédiatement.
5. Sélectionnez le degré de dorage souhaité au moyen des touches « + » et « - ».* Servez-vous et dégustez !



NOTE:

- Lors de la première utilisation, choisissez la position intermédiaire « 3 » et adaptez ensuite selon vos propres goûts et le type de pain utilisé.
 - Si à la fin du processus le dorage ne vous donne pas satisfaction, procédez à un nouveau cycle en veillant à sélectionner une position plus basse.
6. L'écran décompte le temps restant avant la fin du cycle de dorage.
 7. Lorsque le processus de dorage est terminé, la chauffe est interrompue et le chariot remonte aussitôt.



NOTE:

- Votre grille-pain est équipé d'une position « High Lift » qui permet d'extraire plus facilement les aliments, notamment ceux de taille réduite. Une fois le cycle de dorage terminé, montez le levier de dorage jusqu'en butée haute et maintenez-le en position le temps de sortir les tranches de pain.
 - Le processus de dorage peut être interrompu à tout moment en appuyant sur le bouton « Arrêt ».
8. En fin d'utilisation, débranchez toujours le cordon d'alimentation, laissez entièrement refroidir votre grille-pain avant de vider le tiroir ramasse-miettes et de le ranger.



ATTENTION !

- Si une tranche venait malencontreusement se coincer et bloquer le système de levée du chariot, débranchez sans plus attendre le cordon d'alimentation et laissez refroidir l'appareil. Sortez les tranches avec précaution en veillant à ne pas endommager les résistances. N'utilisez jamais d'élément métallique (couteau...) pour extraire le pain.



ATTENTION !

- Toujours arrêter la chauffe en utilisant le bouton « Arrêt », ne pas remonter manuellement la commande de descente du pain au risque d'endommager irrémédiablement le mécanisme.

FONCTIONS SPECIALES

Votre grille-pain est équipé de 2 fonctions spéciales.

Fonction « Réchauffage »

Cette fonction permet de réchauffer du pain déjà doré, sans ajouter de coloration

1. Placez les tranches de pain déjà dorées dans les fentes.
2. Abaissez le levier de dorage jusqu'en butée basse, le grille-pain commence à chauffer immédiatement.
3. Sélectionnez le niveau de dorage et appuyez sur la touche « Réchauffage ».
4. Lorsque le processus de dorage est terminé, la chauffe est interrompue et le chariot remonte automatiquement.

Fonction « Pain congelé »

Cette fonction ajoute un temps de chauffe supplémentaire à la durée sélectionnée, permettant ainsi la décongélation du pain et son dorage.

1. Placez les tranches de pain congelées dans les fentes.
2. Abaissez le levier de dorage jusqu'en butée basse, le grille-pain commence à chauffer immédiatement.
3. Sélectionnez le niveau de dorage et appuyez sur la touche pain congelé.
4. Lorsque le processus de dorage est terminé, la chauffe est interrompue et le chariot remonte automatiquement.

CONSEILS

- Les réglages bas du niveau de dorage (1 à 3) conviennent pour le pain de mie, les fines tranches de pain ou le pain aux fruits.
- Les réglages intermédiaires (3 à 5) sont préconisés pour les pains à texture plus lourde (pain au levain, pain de campagne...) et la baguette.
- Les réglages hauts (4 à 6) sont conseillés pour les tranches épaisses.
- L'humidité affecte invariablement les résultats du grille-pain :
- Le pain frais possède par exemple un plus haut taux d'humidité qu'un pain industriel de grande surface alimentaire. En cas de forte humidité, un second cycle de dorage (éventuellement plus faible) est alors nécessaire pour obtenir le dorage désiré.
- Un pain moins frais (donc plus sec) a naturellement un taux d'humidité plus faible. Réduisez dans ce cas le degré de dorage de 1 à 2 positions par rapport à la normale.



ATTENTION !

Avant tout nettoyage ou entretien, l'appareil doit être débranché et refroidi.

- N'immergez en aucun cas l'appareil dans l'eau ou dans quelque liquide que ce soit.
- Ne laissez jamais de morceaux de mie ou de croûte coincés près des résistances, sous risque d'incendie.
- Ne faites jamais fonctionner votre grille-pain sans le tiroir ramasse-miettes.
- Ne nettoyez aucune partie de l'appareil avec une matière abrasive telle que les produits en laine de fer, sous risque de projeter des particules de métal pouvant rentrer en contact avec les éléments électriques de l'appareil.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'eau qui entre dans les orifices d'aération.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et très légèrement humide. Essuyez-le soigneusement.

1. Videz le tiroir ramasse-miettes après chaque utilisation. Pour le sortir de l'appareil, tirez simplement sa poignée vers l'extérieur. Nettoyez-le à l'eau chaude savonneuse et séchez-le convenablement. Pour le repositionner, replacez-le en le poussant jusqu'en butée.
2. Pour enlever les éventuelles miettes résiduelles, retournez le grille-pain au-dessus d'une poubelle ou d'un évier et secouez-le légèrement.

RANGEMENT

Après nettoyage de l'appareil, assurez-vous que toutes les pièces soient complètement sèches et rangez votre lunch box dans un endroit propre et sec.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions :	L 27,2 x P 15,7 x H 17,7 cm
• Poids :	1032 gr
• Puissance :	730-870 W
• Tension d'utilisation :	220-240 V~ 50-60 Hz

Cet appareil est conforme à la norme ERP 2023/826/EU (Ecoconception des Produits liés à l'Énergie), garantissant ainsi une faible consommation énergétique et un impact environnemental réduit.

Pour plus d'information sur la consommation de votre appareil, consultez ce lien : <https://www.simeo.tm.fr/erp>

ACCESSOIRES

Vous trouverez l'ensemble des accessoires de nos produits sur notre site : www.accessoires-electromenager.fr

Toute utilisation de produits non recommandés par Siméo entraîne l'annulation de la garantie.

ENVIRONNEMENT



Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères dans toute l'UE.

En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et qui doivent être recyclées.

Recyclez l'appareil de manière responsable afin de favoriser la valorisation ou le recyclage des matériaux. Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques.



GARANTIE

- La garantie générale de l'appareil est de 2 ans et ne couvre que l'utilisation domestique de l'appareil.
- Sont exclus de la garantie :
 - les pièces d'usure telles que les joints,
 - les pièces amovibles ou mobiles endommagées suite à une mauvaise manipulation, une chute ou un choc lors de leur manipulation, telles que le socle, la verseuse,
 - les appareils utilisés autrement qu'en fonctionnement normal dans la sphère privée.
- Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages éventuels causés par un usage incorrect de l'appareil, non conforme au mode d'emploi ou par des réparations effectuées par un personnel non qualifié.
- Les réparations doivent être uniquement effectuées dans un des Centres Services Agréés de la marque.
- Pour tout renseignement, contactez le Service Relations Clientèles :
pour la France : au +33 3 88 18 66 18 ou par email à info@lavafields.com.
pour la Belgique et le Luxembourg : au +32 71 1214 88 ou par email à info@lavafields.com.
visitez également le site internet de Siméo : www.simeo.tm.fr
- Les pièces d'usure et dommages exclus de la garantie sont remplacées ou réparées contre remboursement des frais.
- La durée de la garantie débute à partir de la date d'achat d'origine. Il peut y être fait recours uniquement avec la présentation de l'appareil défectueux accompagné de la facture ou preuve d'achat.
- Conformément à l'article L111-2 du code de la consommation, la disponibilité des pièces de rechange, prévues pour un produit réparable est de 3 ans à partir de sa date de fabrication

(information mentionnée sur le produit : numéro de lot ou de série).

- Rappel : pour toute intervention, il vous sera demandé de retourner le produit sous son conditionnement initial afin d'éviter tout dommage supplémentaire lié au transport.
- Nous vous invitons donc à conserver l'emballage d'origine dans son intégralité.
- Lieu de juridiction : Strasbourg.
- Les dispositions de la garantie ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur de la garantie légale pour défauts et vices cachés qui s'applique en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du Code Civil.

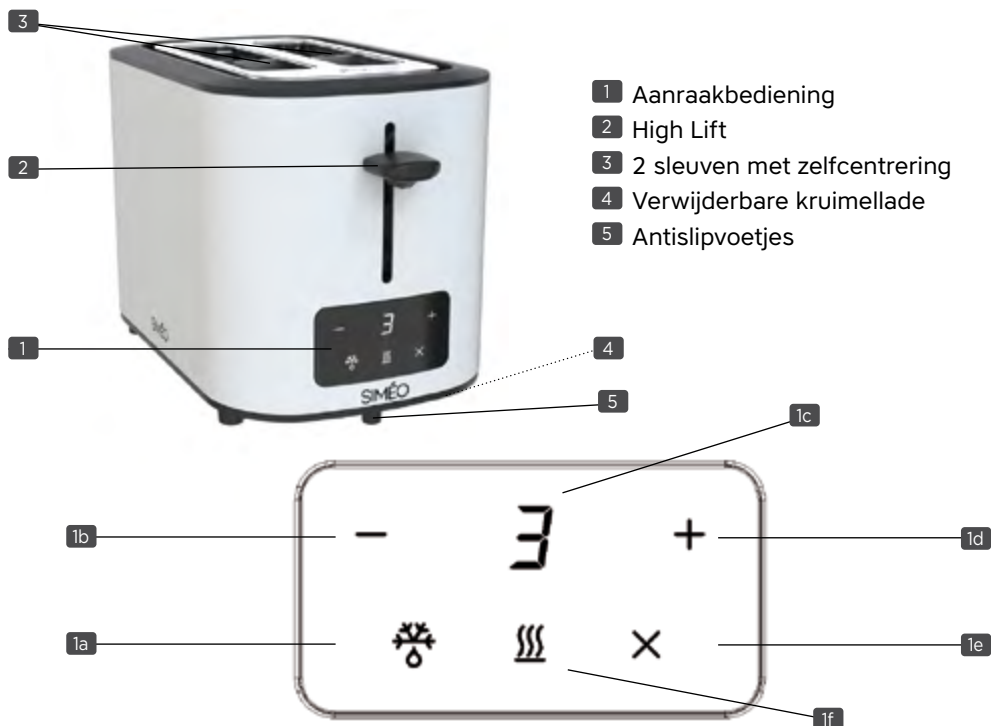
GUIDE DE DEPANNAGE

Defaut	Cause	Solution
Le grille-pain ne fonctionne pas.	L'alimentation est coupée.	Vérifiez que le cordon d'alimentation de l'appareil soit correctement branché sur la prise secteur. Sinon vérifiez le disjoncteur ou les fusibles de votre installation électrique.
A la fin du cycle de dorage, le chariot ne remonte pas automatiquement.	Il est probable qu'une tranche de pain coince le système de remontée.	Débranchez sans plus attendre le cordon d'alimentation et laissez refroidir l'appareil. Sortez les tranches avec précaution en veillant à ne pas endommager les résistances.

U heeft zojuist een product van het merk Siméo aangeschaft. Dit product is met zorg ontworpen en aan vele kwaliteitscontroles onderworpen.

Wij danken u voor het vertrouwen in ons merk en hopen dat dit apparaat u volledig zal bevredigen. Wij vragen u deze handleiding aandachtig in zijn geheel te lezen voordat u uw apparaat gebruikt. Bewaar deze handleiding, u kunt er in de toekomst nog naar moeten verwijzen.

TECHNISCHE BESCHRIJVING



Panneau de commande (1.)

- 1a Knop «Ontdooien»
- 1b Knop «-» om het braadiniveau te verlagen
- 1c Indicatie van het braadiniveau
- 1d Knop «+» om het braadiniveau te verhogen
- 1e Knop «Stop»
- 1f Knop «Opwarmen»

ALGEMENE VEILIGHEIDSSUGGESTIES

- Volg de veiligheids-, gebruiks- en reinigingsinstructies in deze handleiding strikt op. Het niet naleven hiervan maakt de garantie ongeldig.
- Dit toestel is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het werd niet ontworpen om gebruikt te worden in volgende gevallen, die niet gedekt worden door de garantie :
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - Boerderijen;
 - Op boerderijen;
 - Klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - Bed & breakfast omgevingen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en zij de daarmee samenhangende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door

kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Wees voorzichtig voor potentiële gevaren in geval van onjuist gebruik van het apparaat.
- Het apparaat mag niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.
- Volledige instructies voor het veilig reinigen van het apparaat en het verwijderen van broodkruimels staan vermeld in het gedeelte «Reiniging en onderhoud» van deze handleiding.
- Het apparaat dient regelmatig te worden geïnspecteerd.

- Indien het netsnoer is beschadigd, dient dit te worden vervangen door een speciaal snoer of een speciale assemblage die verkrijgbaar is bij de fabrikant of diens erkende servicedienst. In dat geval dient het apparaat onverwijld te worden overgebracht naar een erkend servicecentrum voor inspectie en reparatie of vervanging van de beschadigde onderdelen.
- Om gevaar te voorkomen, mag u het apparaat niet gebruiken als het netsnoer, de stekker of het apparaat zelf beschadigd is. In dat geval moet het apparaat onmiddellijk naar een erkend Siméo-servicecentrum worden gebracht voor controle en reparatie of vervanging van beschadigde onderdelen.
- In geval van storing of slecht functioneren moet het apparaat worden gerepareerd door een professional van een erkend Siméo-servicecentrum. U vindt de contactgegevens van het dichtstbijzijnde erkende Siméo-servicecentrum op: www.simeo.tm.fr
 - Koppel het netsnoer van het apparaat altijd los in de volgende gevallen:
 - Als het onbeheerd wordt achtergelaten
 - Na gebruik
 - Voor reiniging of onderhoud
 - Bij een storing
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact dat voldoet aan de geldende elektrische veiligheidsnormen. Als een

verlengsnoer nodig is, gebruik dan een verlengsnoer met geaarde stekker en voldoende nominale stroomsterkte om het apparaat van stroom te voorzien.

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het typeplaatje van het apparaat.
- Rol het netsnoer volledig uit.
- Om overbelasting van het elektrische circuit te voorkomen, sluit geen andere apparaten aan op hetzelfde circuit.
- Trek niet aan het netsnoer of het apparaat zelf om het los te koppelen.
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Plaats het apparaat op een vlak, horizontaal, droog en niet-glad oppervlak.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet over de rand van de tafel of het werkblad hangt, om kantelen te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer en eventuele verlengsnoeren niet op plaatsen liggen waar mensen kunnen over struikelen, om kantelen te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit terwijl het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat nooit buiten.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron en zorg ervoor dat het netsnoer

geen hete oppervlakken raakt.

- Het apparaat moet worden beschermd tegen vorst. Laat het nooit in de auto staan in de winter of op een andere plaats waar het kan bevriezen, om schade te voorkomen.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



LET OP: HEET OPPERVLAKE

Het apparaat wordt heet tijdens gebruik en blijft nog enige tijd na gebruik heet. Haal de broodplakken voorzichtig uit de sleuven om brandwonden door de hoge temperatuur van het voedsel, de binnenkant van de sleuven en het bovenste deel van het apparaat te voorkomen.

- Om brandgevaar te voorkomen, plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak en houd het ten minste 20 cm verwijderd van wanden. De ruimte boven het apparaat moet vrij zijn.
- Brood kan in brand vliegen, gebruik het apparaat daarom niet in de buurt van of onder brandbare materialen zoals gordijnen, enz.
- Veuillez à toujours maintenir une circulation d'air libre tout autour de l'appareil, en particulier en partie basse.
- Zorg ervoor dat er altijd vrije luchtcirculatie rondom het apparaat is, vooral aan de onderkant.
- Bedek het apparaat niet.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor het roosteren van brood, stokbrood en andere bakkerijproducten.
- Plaats alleen sneetjes brood of andere bakkerijproducten zonder boter, jam of andere culinaire toevoegingen in de sleuven. Andere voedingsmiddelen kunnen elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de afmetingen van de voedingsmiddelen die in de sleuven worden geplaatst, geschikt zijn.
- Plaats geen brood om op te warmen rechtstreeks op de sleuven van het apparaat,

- omdat dit de luchtcirculatie zou belemmeren en het apparaat zou beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet leeg.
 - Laat kruimels niet ophopen in de bodem van het apparaat. Leeg de lade. Verwijder de kruimellade na elk gebruik.
 - Gebruik het apparaat niet zonder de kruimellade.
 - Steek nooit uw handen, metalen keukengerei of andere voorwerpen in de sleuven.
 - Gebruik het apparaat nooit als verwarmingselement.
 - Zorg ervoor dat het netsnoer niet in contact komt met de hete onderdelen van het apparaat.
 - Berg het apparaat niet op als het nog warm is. Laat het eerst afkoelen aan de lucht.
 - Gebruik het apparaat alleen met behulp van de broodverlaagknop en de bedieningsknoppen op het bedieningspaneel.
 - Blokkeer de broodverlaagknop nooit.
 - Raak de broodrooster niet aan en steek er geen metalen en/of scherpe voorwerpen in, vooral niet in de sleuf voor toast.
 - Reinig het apparaat niet met een stoomreiniger.
 - Reinig het apparaat niet met ovenreiniger of schuurmiddel.
 - Wees voorzichtig bij het verwijderen van kleine sneetjes, om brandwonden te voorkomen.
 - Als een sneetje in het apparaat vast komt te zitten, stop dan het roosteren door op de 'Stop'-knop te drukken, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het voedsel verwijderd. Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen om het voedsel te verwijderen.
 - Schakel de verwarming altijd uit met de 'Stop'-knop, probeer de broodverlaagknop niet handmatig op te trekken, omdat dit het mechanisme onherstelbaar kan beschadigen.

AVOOR HET EERSTE GEBRUIK

Uitpakken

- Pak het apparaat uit en verwijder alle plastic zakjes, karton en papier die de verschillende onderdelen beschermen.
- Bewaar de verpakkingsmaterialen.
- Laat plastic zakken nooit binnen bereik van kinderen.
- Verwijder ook eventuele zelfklevende etiketten die op de behuizing van het product of op andere informatiebladen kunnen zijn aangebracht.
- Plaats de broodrooster in een goed geventileerde ruimte. Druk de broodverlaagknop helemaal naar beneden. De lade zakt in de sleuven. Stel de bruiningsgraad in op 6 door aan de regelknop (+) te draaien.
- Herhaal dit meerdere keren, dit zal helpen om eventuele resterende stof te verwijderen. Er kan een geur uit de broodrooster komen, dit is helemaal normaal.

Schoonmaken

- Maak het apparaat schoon zoals beschreven in het gedeelte «Reiniging en onderhoud» van deze handleiding.
- Zorg ervoor dat de onderdelen droog zijn voordat u het apparaat gebruikt.

GEBRUIK

1. Zorg ervoor dat er geen voedsel of andere voorwerpen in de sleuven zitten.
2. Rol het netsnoer volledig uit en steek de stekker in het stopcontact.
3. Plaats de sneetjes brood voorzichtig in de sleuven, met inachtneming van de volgende

voorzorgsmaatregelen:

- Als de sneetjes rechthoekig zijn, plaats ze dan horizontaal met de hoogste kant.
 - Rooster niet verschillende soorten brood tegelijk, anders krijgt u een ongelijke bruining.
4. Duw de bruiningsknop helemaal naar beneden, de broodrooster begint onmiddellijk te verwarmen.
 5. Selecteer de gewenste bruiningsgraad met behulp van de «+» en «-» knoppen.
Geniet van uw toast!



OPMERKING:

- Kies bij het eerste gebruik de middenpositie «3» en pas deze vervolgens aan volgens uw eigen smaak en het type brood dat u gebruikt.
- Als de bruining aan het einde van het proces niet naar wens is, start dan een nieuwe cyclus en selecteer een lagere stand.

6. Het display telt de resterende tijd tot het einde van de bruiningscyclus af.
7. Wanneer het bruiningsproces is voltooid, wordt de verwarming onderbroken en komt de broodhouder onmiddellijk omhoog.



OPMERKING:

- Uw broodrooster is uitgerust met een «High Lift»-stand, waardoor u de inhoud gemakkelijker kunt verwijderen, vooral kleinere items. Zodra de bruiningscyclus is voltooid, tilt u de bruiningshendel helemaal omhoog en houdt u deze vast totdat u de broodplakken eruit heeft gehaald.
- Het bruiningsproces kan op elk moment worden onderbroken door op de «Stop»-knop te drukken.

8. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact, laat uw broodrooster volledig afkoelen voordat u de kruimellade leegt en opbergt.



LET OP!

- Als er per ongeluk een sneetje brood vast komt te zitten en het ophefsysteem blokkeert, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Verwijder de sneetjes voorzichtig zonder de verwarmingselementen te beschadigen. Gebruik nooit een metalen voorwerp (mes, etc.) om het brood eruit te halen.



WAARSCHUWING!

- Schakel de verwarming altijd uit met de «Stop»-knop, probeer de broodverlagingsknop niet handmatig op te trekken, omdat dit het mechanisme onherstelbaar kan beschadigen.

SPECIALE FUNCTIES

Uw broodrooster is uitgerust met 2 speciale functies

«Opwarmen»-functie

Met deze functie kunt u reeds geroosterd brood opwarmen zonder extra bruining

1. Plaats de reeds geroosterde broodplakken in de sleuven.

2. Duw de bruiningsknop helemaal naar beneden, de broodrooster begint onmiddellijk te verwarmen.
3. Selecteer het gewenste bruiningsniveau en druk op de «Opwarmen»-knop.
4. Wanneer het roosterproces is voltooid, wordt de verwarming onderbroken en komt de lade automatisch omhoog.

«Bevroren brood»-functie

Deze functie voegt extra verwarmingstijd toe aan de geselecteerde duur, waardoor het brood kan ontdooien en worden geroosterd.

1. Plaats de bevroren broodplakken in de sleuven.
2. Duw de bruiningsknop helemaal naar beneden, de broodrooster begint onmiddellijk te verwarmen.
3. Selecteer het gewenste bruiningsniveau en druk op de «Bevroren brood»-knop.
4. Wanneer het roosterproces is voltooid, wordt de verwarming onderbroken en komt de lade automatisch omhoog.

ADVIEZEN

- De lage bruiningsinstelling (1 tot 3) is geschikt voor toastbrood, dunne plakken brood of vruchtenbrood.
- De middelhoge instellingen (3 tot 5) worden aanbevolen voor broden met een zwaardere textuur (zuurdesembrood, boerenbrood...) en stokbrood.
- De hoge instellingen (4 tot 6) worden aanbevolen voor dikke plakken.
- Vochtigheid beïnvloedt de resultaten van de broodrooster onvermijdelijk:
 - Vers brood heeft bijvoorbeeld een hoger vochtgehalte dan industrieel grootverpakkingsbrood. In geval van hoge vochtigheid is een tweede bruiningscyclus (mogelijk op een lagere stand) nodig om de gewenste bruining te verkrijgen.
 - Minder vers (dus droger) brood heeft van nature een lager vochtgehalte. Verminder in dit geval de bruiningsgraad met 1 tot 2 posities ten opzichte van normaal.

REINIGING EN ONDERHOUD



WAARSCHUWING!

Voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt, moet het worden losgekoppeld en afgekoeld.

- Dompel het apparaat in geen geval

onder in water of een andere vloeistof.

- Laat nooit broodkruimels of korsten vastzitten bij de verwarmingselementen, omdat dit brandgevaar oplevert.
- Gebruik de broodrooster nooit zonder de kruimellade.
- Reinig geen enkel onderdeel van het apparaat met schurende materialen zoals staalwol, omdat dit metaaldeeltjes kan loslaten die in contact kunnen komen met de elektrische onderdelen van het apparaat.
- Zorg ervoor dat er geen water in de ventilatieopeningen komt.

REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, licht vochtige doek. Droog het zorgvuldig af.

1. Leeg de kruimellade na elk gebruik. Trek de handgreep eenvoudigweg naar buiten om deze te verwijderen. Reinig deze met warm zeepwater en droog hem goed. Om hem weer te plaatsen, duwt u hem terug tot hij op zijn plaats klikt.
2. Om eventuele resterende kruimels te verwijderen, keer de broodrooster om boven een vuilnisbak of gootsteen en schud deze voorzichtig.

OPSLAG

Zorg er na het reinigen van het apparaat voor dat alle onderdelen volledig droog zijn en bewaar uw Broodrooster op een schone, droge plaats.

TECHNISCHE KENMERKEN

- Afmetingen: L 27,2 x P 15,7 x H 17,7 cm
- Gewicht: 1032 gr
- Vermogen: 730-870 W
- Gebruiksspanning: 220-240 V~ 50-60 Hz

Dit toestel voldoet aan de EU-norm ERP 2023/826 (ecologisch ontwerp van energie gerelateerde producten), wat een laag energieverbruik en een lagere impact op het milieu garandeert.

Raadpleeg deze link meer informatie over het stroomverbruik van uw toestel:

www.simeo.tm.fr/erp

ACCESSOIRES

U vindt alle accessoires voor onze producten op onze website:

www.accessoires-electromenager.fr

Het gebruik van producten die niet door Siméo worden aanbevolen, leidt tot het vervallen van de garantie.

ENVIRONNEMENT



Dit symbool betekent dat dit product in de hele EU niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid.

Elektrische en elektronische producten bevatten namelijk gevaarlijke stoffen die schadelijk zijn voor het milieu of de menselijke gezondheid en die moeten worden gerecycled.

Recycleer het apparaat op een verantwoorde manier om de terugwinning of recycling van materialen te bevorderen.

Respecteer de regels die in uw land gelden voor het weggooien van elektrische en elektronische producten.

GARANTIE

- De algemene garantie op het apparaat is 2 jaar en dekt alleen huishoudelijk gebruik van het apparaat.
- Uitgesloten van de garantie zijn:
 - slijtageonderdelen zoals afdichtingen,
 - verwijderbare of bewegende onderdelen die door onjuist gebruik beschadigd zijn, zoals het transparante deksel, het blad en de koelkom,
 - het apparaat na een val of stoot tijdens het gebruik,
 - apparaten die anders dan normaal in de privésfeer worden gebruikt.
- De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade als gevolg van onjuist gebruik van het apparaat, niet in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing of door reparaties uitgevoerd door onbevoegd personeel.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd bij een van de erkende servicecentra van het merk.
- Voor meer informatie:
 - voor Frankrijk: neem contact op met de klantenservice op +33 3 88 18 66 18 of per e-mail op info-fr@lavafields.com
 - voor België en Luxemburg: neem contact op met de klantenservice op +32 71 12 14 88 of per e-mail op info-be@lavafields.com
 - bezoek ook de website van Siméo: www.simeo.tm.fr
- Slijtageonderdelen en uitgesloten garantieschade worden tegen vergoeding van de kosten vervangen of gerepareerd.
- De garantieperiode gaat in op de oorspronkelijke aankoopdatum. Er kan alleen aanspraak op worden gemaakt door het defecte apparaat samen met de factuur of aankoopbewijs te overleggen.
- De beschikbaarheid van reserveonderdelen voor een repareerbaar product is 3 jaar vanaf de

fabricagedatum (informatie vermeld op het product: partij- of serienummer).

- Herinnering: voor elke interventie wordt u gevraagd het product in de oorspronkelijke verpakking terug te sturen om extra schade tijdens het transport te voorkomen. We raden u daarom aan de originele verpakking volledig te bewaren.
- Jurisdictie: Straatsburg.
- De bepalingen van de garantie sluiten de wettelijke garantie voor verborgen gebreken en defecten, die in elk geval van toepassing is onder de voorwaarden van de artikelen 1641 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, niet uit.

GUIDE DE DEPANNAGE

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
De broodrooster werkt niet.	De stroom is uitgeschakeld.	Controleer of het netsnoer van het apparaat goed in het stopcontact is gestoken. Controleer anders de stroomonderbreker of de zekeringen van uw elektrische installatie.
Aan het einde van de bruiningsronde komt de lift niet automatisch omhoog.	Waarschijnlijk zit er een sneetje brood vast in het oprijstelsysteem.	Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Haal de sneetjes brood er voorzichtig uit, let op dat u de verwarmingselementen niet beschadigt.

Handwriting practice lines consisting of multiple sets of three horizontal dotted lines for tracing and writing practice.

Handwriting practice lines consisting of 28 horizontal dotted lines.



ARB SAS - 8 Rue Thomas Edison 67450 MUNDOLSHEIM - FRANCE
Email : info@lavafields.com
Website : www.simeo.tm.fr

Données et visuels non contractuels. Dans un souci d'amélioration constante du produit,
certaines caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis
Février 2026 (V2)

Niet-contractueel document en afbeeldingen. In het belang van voortdurende
productverbetering kunnen bepaalde functies zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
February 2026 (V2)